

*Nýborg fiskað sløk 500 tons
av sardinellum*

Ikki merkt nógv til ófriðin

*Útgonguforboð fríggjadag-
in forðaði Nýborg at landa,
men annars hava froying-
arnir við Nýborg ikki
merkt nógv til ófriðin í
Senegal.*

Tað gongur hampuliga við fiskiskapinum hjá Nýborg út fyri Senegalsku strondini. Teir høvdu eitt sindur av trupulleikum beint sum teir komu niður, og byrjaðu ikki reiðiliga at fiska fyrr enn í næstsiðstu

vikuni. Henrik Old er skipari á Nýborg. Hann letur toluliga væl at fiskiskapinum. Í næstsiðstu viku fingur teir 250 tons og í siðstu viku goð 200 tons. Tað eru sardinellur teir faa. Nýborg avreiðir við



Henrik Old er skipari á Nýborg. Við skipinum eru niggju froyingar og fyra úr Senegal

hvørt hvønn dag og við hvørt annanhvønn dag til African Seefood í Dakar.

Henrik Old heldur tað enn vera ov tíðliga at siga nakað um framtíðarmøguleikarnar har niðri. Teir høvdu roknað við, at fáa fiskiloyvi innanfyri 12 fjórðingar, men tað hava teir ikki fingið. Vanliga

fiska teir einar 40 fjórðingar úr landi.

Veðrið hesa tíðina hevur verið ofantaligt. Væl av vindi norðaneftr og hetta hevur forðað fiskiskapinum nakað, sigur hann.

Í siðstu viku var ófriðarlígt í Senegal, men hendan ófriðin hava froyingarnir við Nýborg ikki merkt

nógv til. Ikki uttan tað, at ta teir komu til Dakar fríggjadagin, sluppu teir ikki inn, men máttu liggja og biða uttanfyri havnina til leygarmorgun. Myndugleikarnir høvdu sett i verk utgonguforboð, og av teirri orsök slapp landingarfólkið ikki til arbeiðis. Nú er friðarlígar

aftur.

Enn er einki avgjørt hvussu leingi Nýborg skal halda fram við fiskiskapinum við Senegal.

tór.

Brøvini koma út á Argir at venda

*Hetta bravið er post-
stemplað á posthúsinum í
Havn hósdagin 27. apríl,
og lá i postsmogu okkara
í Havn, tá vit tóku postin
mánamorgunin, 1. mai.*

*Hetta er aðru ferð, at
hetta bravið er á
Argjum.*

Tað er ikki nóg mikið at skriva rættað bustað uttan á eitt bræv fyri at mottakarinn skal fáa tað til tíðina, um mottakarinn hevur postsmogu.

Sosialurin hevur hesi seinastu sjeið árinu buð á Argjum. Á Argjavegi 26. Óll hesi ár hava vit livað i teirri goðu trúgv, at hevur ein hug at senda okkum bræv kann viðkomandi bert skriva okkara bustað uttan á, og so kemur bravið farm. Tað ger tað fyri so vilt eisini, men kortini ikki fyrr enn einar tveir dagar eftir at tað kundi komið.

Trupulleikin er, at vit eisini hava postsmogu í Havn. Tessvegna verður eitt bræv, við uttanaskriftini Sosialurin, Argjavegur 26, 160 Argir, sum kemur inn á høvuðsposthúsið í Havn, fyrst sent út á posthúsið á Argjum. Tá

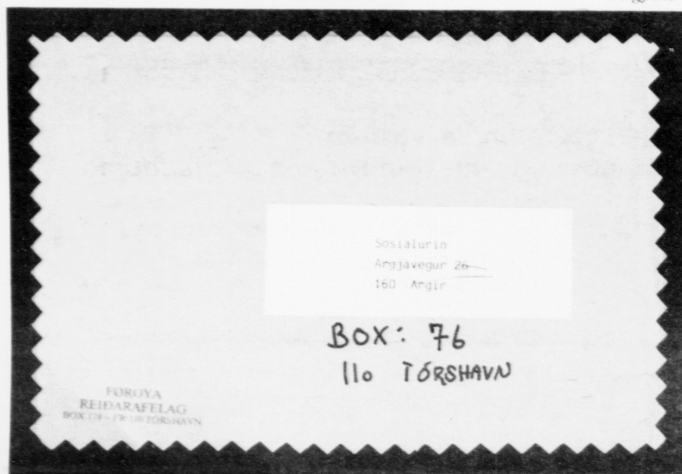
hetta goða bræv er komið postmanni okkara í hendi á Argjum, strikar hann okkara rætta bustað á brævinum út, og skrivar Box 76, 110 Tórshavn istaðin. Bravið má so aftur ta tungu leið til Havnar. Og ta er tað búgvíð at lata upp i okkara postsmogu. Hetta seimur nógv um, og hetta er orsøkin til, at tíðinda-skriv, lesarabrev og annað koma seinni í Sosialin enn sendarin hevur ynskt tað.

Vit fara tí at heita á tey, sum senda okkum brøv, um ikki at seta okkara veruliga bustað uttan á brævbjálvan men: Sosialurin, Postsmoga 76, 110 Tórshavn.

tór.

**Einaferð
GEVALIA**

— aktið
GEVALIA...ah!



Summarhús til leigu



Húsið liggur í summarhúsøki nærhendis Sejerø-vikini við 1700 fermetra stórum urtagarði uttanum.

Fyrr seingjarpláss umframt eyka madrassir. Alt innbúgv og búnyttir. Eisini sjónvarp. Nærhendis einari av bestu baðistrondum, í grannalagnum er hópur av frittíðarmøguleikum.

Húsinu eru umbíðin frá 8. juli til umleið hálvan august. Leigukostnaðurin er 1.500 kr. um vikuna.

Tlf. 129 85